

NÁVOD K INSTALACI A OBSLUZE



E60-L

Obsah

1 Pro vaši bezpečnost	04
1.1 Zamýšlené použití	04
1.2 Požadavky na používání kávovaru	04
1.3 Vysvětlení bezpečnostních symbolů	05
1.4 Všeobecné bezpečnostní pokyny pro manipulaci s kávovarem	05
2 Popis stroje	07
2.1 Přehled stroje	07
2.2 Rozhraní obrazovky	09
2.3 Rozsah dodávky	10
2.4 Technické údaje	11
3 Instalace	13
3.1 Poznámky k instalaci	13
3.2 Rozměry	13
3.3 Místo instalace	14
3.4 Elektrické připojení	14
3.5 Připojení vody	14
4 Počáteční uvedení do provozu	16
4.1 Plnění materiálu	16
4.2 Počáteční nastavení v programu	16
5 Provoz	16
5.1 Plnění zrnkovou kávou	16
5.2 Plnění zásobníku na vodu	17
5.3 Připojení mléka	17
5.4 Zapnutí kávovaru	18
5.5 Příprava nápojů	19
5.6 Nastavení mletí	19
6 Nastavení programu	20
6.1 Přístup do nabídky	20

Obsah

6.2 Strom nabídky programovacích nastavení	21
6.3 Údržba	21
6.4 Nápoje	23
6.5 Systém	27
6.6 Ovládací panel	29
6.7 Uživatel	33
6.8 Jazyk	34
6.9 Statistiky	34
6.10 Nápopvěda	35
7 Čištění a údržba	35
7.1 Přehled intervalů čištění	35
7.2 Příprava dílů	36
7.3 Denní čištění	36
7.4 Týdenní čištění	37
7.5 Čištění spařovací jednotky (v případě potřeby)	38
7.6 Čištění mléčného systému (v případě potřeby)	39
7.7 Odstraňování vodního kamene (v případě potřeby).....	40
8 Novinky a vysvětlení	41
8.1 Provozní zprávy	41
8.2 Chybová hlášení	41
9 Vyřazování z provozu	41
9.1 Příprava na vyřazení z provozu	41
9.2 Krátkodobé vyřazení z provozu (do jednoho měsíce)	42
9.3 Dlouhodobé vyřazování z provozu (delší než jeden měsíc)	42
10 Přeprava a skladování	42
10.1 Přeprava	42
10.2 Skladování	43
10.3 Uvedení do provozu po delším skladování nebo nepoužívání	43
11 Likvidace	43

1. pro vaši bezpečnost

1.1 Zamýšlené použití

1.1.1 Kávovar

1. Jedná se o komerční zařízení pro přípravu nápojů, která jsou určena pro použití ve stravovacích zařízeních, kancelářích, hotelech, obchodech se smíšeným zbožím a podobných zařízeních.
2. Stroje jsou určeny ke zpracování zrnkové kávy a čerstvého mléka.
3. Stroje jsou určeny pro vnitřní použití. Upozorňujeme, že stroje nejsou vhodné pro venkovní použití.

1.2 Požadavky na používání kávovaru

1. Stroje smí používat pouze vyškolený personál.
2. Nepoužívejte stroje nebo příslušenství, dokud si plně nepřečtete a neporozumíte příslušnému popisu.
3. Samoobslužné kávovary musí být vždy monitorovány, aby byla zajištěna bezpečnost uživatelů.
4. Nepoužívejte stroje ani příslušenství, pokud nejste obeznámeni s jednotlivými funkcemi.
5. Nepoužívejte stroje, pokud nebyly vyčištěny nebo naplněny v souladu s pokyny.
6. Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytlá dohled nebo je nepoučila o používání spotřebiče. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.
7. Kávovar neinstalujte na místech, kde je vystaven přímému proudu vody.
8. Kávovar čistěte alespoň jednou denně, v případě potřeby i častěji. Používejte pouze doporučené čisticí tablety a prášek na odstraňování vodního kamene. Podrobnosti naleznete v kapitole 7 nebo v návodu k čištění a odstraňování vodního kamene.
9. Při údržbě pečlivě dodržujte následující pokyny a pracujte podle pokynů na displeji. Podrobnosti naleznete v kapitole 7 nebo v návodu k čištění a odstraňování vodního kamene.

1.3 Vysvětlení bezpečnostních značek

Pro zajištění osobní bezpečnosti a neporušení stroje je nezbytné dodržovat tyto bezpečnostní pokyny. Symboly a signální slova označují stupeň nebezpečí následovně:

- **VAROVÁNÍ**
VAROVÁNÍ označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla mít za následek smrt nebo vážné zranění, pokud se jí nezabrání.
- **POZOR**
UPOZORNĚNÍ označuje nebezpečnou situaci, která by mohla vést k lehkému nebo středně těžkému zranění.
- **UPOZORNĚNÍ**
UPOZORNĚNÍ upozorňuje na riziko poškození stroje.

1.4 Obecné bezpečnostní pokyny při používání kávovaru

Nesprávné používání kávovaru může vést k potenciálnímu nebezpečí během provozu. Abyste předešli zranění a ohrožení zdraví, dodržujte následující pokyny:

VAROVÁNÍ

Nebezpečí ohrožení zdraví v důsledku úrazu elektrickým proudem

Pokud je napájecí kabel poškozen, je třeba jej vyměnit za speciální kabel nebo jednotku, kterou lze zakoupit u výrobce nebo v jeho zákaznickém servisním středisku.

1. Poškozené napájecí šňůry, kabely nebo zástrčky mohou vést k úrazu elektrickým proudem.
2. Nepřipojujte k napájení poškozené síťové kabely, vedení nebo zástrčky.
3. Zajistěte, aby se přístroj a síťový kabel nenacházely v blízkosti horkých povrchů, jako jsou plynové nebo elektrické varné desky nebo trouby.
4. Dbejte na to, aby síťový kabel nebyl přiskřípnutý a netřel se o ostré hrany.
5. Neponořujte síťovou zástrčku do vody nebo jiných tekutin a nelijte na ni žádné tekutiny. Síťová zástrčka musí být suchá.
6. Nesprávně provedené opravy nebo údržba elektrických systémů mohou vést k úrazu elektrickým proudem.
7. Údržbu smí provádět pouze autorizované osoby s příslušnou kvalifikací.
8. Tento spotřebič je vybaven uzemňovacím systémem, který je integrován pro funkční účely.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí udušení

1. Plastové obaly mohou děti udusit.
2. Zajistěte, aby děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi neměly přístup k plastovým obalovým materiálům.

POZOR

Nebezpečí opaření

1. Horké kapaliny při čištění mohou způsobit opaření. Během tohoto procesu držte ruce mimo dosah zásuvek.
2. Na odkapávací mřížku nic nepokládejte.
3. Používejte pouze vhodné nádoby na pití.
4. S horkými nápoji buďte vždy opatrní.
5. **V PŘÍPADĚ POPÁLENÍ:** Postižené místo okamžitě ochladte a v závislosti na závažnosti poranění vyhledejte lékaře.

POZOR

Nebezpečí zranění

1. Při pádu předmětů do brusky může dojít k vymrštění třísek, které mohou způsobit zranění.
2. Do brusky nikdy nevkládejte žádné předměty.

POZOR

Řezná a drtivá poranění

1. Aktivní součásti uvnitř kávovaru mohou poranit prsty nebo ruce.
2. Před vyjmutím mlýnku nebo sáhnutím do spařovací skupiny kávovar vypněte a odpojte síťovou zástrčku.

POZOR

Podráždění způsobené čisticími prostředky

1. Čisticí tablety, čisticí prostředky pro mléčné systémy a prostředky na odstraňování vodního kamene mohou způsobit podráždění.
2. Dodržujte varování před nebezpečím na štítku příslušného čisticího prostředku.
3. Zabraňte kontaktu s očima a pokožkou.
4. Po kontaktu s čisticími prostředky si umyjte ruce. V případě potřeby se poradte s lékařem.
5. Čisticí prostředky se nesmí dostat do nápojů.

POZOR

Nebezpečí pro zdraví v důsledku tvorby zárodků

1. Nedostatečné čištění může vést k tomu, že ve stroji zůstanou zbytky potravin a kontaminují výrobky.
2. Nepoužívejte přístroj, pokud nebyl vyčištěn v souladu s pokyny.
3. Čistěte stroj denně podle pokynů.
4. Informujte obsluhu o nutných čisticích opatřeních.
5. Pokud se stroj delší dobu nepoužívá, mohou se v něm hromadit zbytky. Před dalším použitím stroj vyčistěte.
6. Příliš dlouhé používání vodního filtru může vést k tvorbě řas. Vyměňte vodní filtr, jakmile vás k tomu přístroj vyzve.
7. Kávu a čerstvé mléko je třeba spotřebovat do data spotřeby.

POZOR

Nebezpečí mechanického poranění

1. Spotřebič musí být postaven ve vodorovné poloze.
2. Pokud stroj nebyl zcela vyprázdněn, nesmí být skladován při teplotách pod bodem mrazu. Pokud došlo k zamrznutí, umístěte stroj na 2-4 hodiny při teplotě přibližně 20 °C.
3. Spotřebič by se měl čistit doporučeným způsobem a nesmí se ponořovat do vody ani čistit stříkací hlavicí.

2. popis stroje

2.1 Přehled stroje

Kávovary řady E60 jsou k dispozici s mnoha možnostmi. Příklad konfigurace je uveden zde. Upozorňujeme, že váš kávovar se může od zde uvedené konfigurace lišit.

- **Nádoba na fazole**
- **Ovládací panel**
 - **Výlevka na mléko a kávu**
 - **Mlékovod**
- **Odkapávací miska**
- **Připojení MDB**
- **Síťový vypínač**
 - **Připojení k síti**
 - **Připojení vody**

2.2 Rozhraní obrazovky

Kávovary řady E60 mají tři typy uživatelského rozhraní - standardní, samoobslužné a profesionální -, které splňují požadavky různých způsobů použití. Informace o změně provedení naleznete na straně 29.

2.2.1 Standardní rozhraní

- **Popis:**
Standardní rozhraní je určeno pro neprofesionální obsluhu nebo profesionální personál.
 - Funkci členství vyvoláte klepnutím na **symbol "logo"** v pravém horním rohu obrazovky.
 - Zde lze rychle zvolit jazyk (k dispozici je více než 20 jazyků).

2.2.2 Samoobslužné rozhraní

- **Popis:**
Tento povrch byl vyvinut speciálně pro samoobslužné scénáře, jako jsou snídaňové restaurace a hotely.
 - Uživatelé mohou rychle zvolit jazyk v pravém horním rohu obrazovky, aniž by museli vstupovat do nabídky.

2.2.3 Profesionální rozhraní

Obecně se používá v komerčních scénářích, kdy je stroj určen pro použití profesionální obsluhou. V tomto rozhraní je k dispozici **pokračování objednávky**.

2.2.4 Symboly na obrazovce

Symbol	Název	Popis
	člen	Přístup k nastavení člena
	Logo	Přístup k nastavení nabídky
	Scroller	Tipy pro stránky s nápoji a aktuální stránku
	Přidat	Přidat nápoje
	Zavřít	Zavřít aktuální stránku
	Varování	Zobrazení zprávy o výjimce
	Pozice pivovarské skupiny	Zobrazení stavu aktuální varné skupiny
	Chybová zpráva	Zobrazení chybového hlášení aktuálního stroje
	Průtok vody	Zobrazení aktuálního průtoku vody, jednotka: ml/s
	Neaktivní	Nápoj je "neaktivní" a nelze jej připravit.
	Teplota termobloku	Zobrazení teploty termobloku
	Návod k obsluze	Zobrazení provozních pokynů pro aktuální inicializaci systému

2.2.5 Ikony v nastavení nabídky

Symbol	Název	Popis
	Zpět	Zpět na hlavní stránku. Pro přístup do menu je třeba znovu zadat kód PIN.
	Hlavní stránka	Zpět na hlavní stránku. Pro přístup do nabídky není nutné znovu zadávat kód PIN.
	Vybrané stránky	Položka je vybrána nebo aktivována.
	Upravit	Úprava tohoto prvku je povolena.

2.3 Rozsah dodávky

Rozsah dodávky se může lišit v závislosti na verzi zařízení.

Část	Obrázek	Množství
klíč		1
Mlékovod		1
Uživatelská příručka		1
Přípojka vody z vodovodu		1
Adaptér pro připojení vody		2
Barelové vodovodní potrubí		1

2.4 Technické údaje

Rozměry obrazovky	7 palců
Kapacita nádrže na vodu	E60 (T): 2 litry / E60-L(T): 6 litrů
Kapacita odkapávací misky	2 litry
Kapacita zásobníku na kávovou sedlinu	50 kusů
Výška výlevky kávy	75-155 mm
Přípustný tlak vody	0,05-0,6 MPa
Kapacita nádoby na fazole	750 g
Napájení	220-240 V, 50/60 Hz
Spotřeba energie	3100 W
Rozměry stroje (Š*V*H)	E60 (T): 304x559x628 mm E60L (T): 391x559x628 mm
Čistá hmotnost	18 kg / 20 kg
Hladina hluku	55-70 dB(A)

1. V závislosti na modelu a prodejní oblasti stroje je funkce IoT (Internet of Things) volitelná. Pro více informací se obraťte na zákaznický servis.
2. Technické parametry a frekvenční rozsahy stroje jsou kompatibilní pouze s konfigurací IoT. Pro další informace kontaktujte zákaznický servis.

Rádiové frekvence a parametry

Technologie	Parametry
TD-LTE	■ B38 ■ B40
WLAN	■ 2,4 GHz
Bluetooth	■ EDR ■ LE
Podrobnosti o síti WLAN	
Podporovaný systém n	■ 2,4 GHz: 802.11 b ■ 802.11 g ■ 802.11 n
Využívaná šířka pásma	■ 2,4 GHz: 20 M ■ 40 M

Rádiové parametry a frekvenční rozsah tohoto zařízení jsou následující

Typy médií	Komerční plně automatický kávovar
Model	E60(T), E60L(T)
Modulace	TD-LTE: QPSK/16QAM
Režim	BT: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8-DPSK
	WLAN: CCK DSSS/OFDM

Technické parametry	Frekvenční rozsah	Obsazená šířka pásma	Přenášený výkon
	TD-LTE:		
	Svazek 38:		
	2570-2620 MHz		
	Svazek 40:		
	2300-2400 MHz	TD-LTE: ~ 20 MHz	TD-LTE:
	BT:		23 dBm + 2,7 dB
	2,400-2,4835 GHz	BT: ~ 2 MHz	BT
	2,402-2,4800 GHz	WLAN:	~ 20 dBm (EIRP)
	WLAN:	~ 20 MHz	WLAN:
Cílová hodnota	2,400-2,4835 GHz	~ 40 MHz	~ 20 dBm (EIRP)

3. instalace

3.1 Tipy pro instalaci

1. Stroj smí instalovat pouze vyškolený servisní technik.
2. Výrobce neodpovídá za zranění způsobená nesprávnou instalací spotřebiče.
3. Pro instalaci je nutné použít originální příslušenství.
4. Instalační personál provede úvodní uvedení kávovaru do provozu a poučí vás o základních funkcích.

V případě potřeby další pomoci nebo dotazů se obraťte na zákaznický servis.

3.2 Rozměry

Jednotka měření: milimetry

Řada E60

Jednotka měření: milimetry

Řada E60 L(T)

3.3 Místo instalace

1. Místo instalace musí být suché a chráněné před stříkající vodou.
2. Z kávovaru může vždy unikat kondenzát nebo voda.
3. V zimě kávovar nepoužívejte venku.
4. Stroj musí být instalován na stabilním, rovném a tepelně odolném povrchu.
5. Okolní teplota musí být v rozmezí 5 °C až 35 °C.

3.4 Elektrické připojení

1. Připojení k síti musí odpovídat napětí, proudu a frekvenci uvedeným na štítku spotřebiče.
 - Instalace nesprávné nebo nevhodné zástrčky může vést ke zkratu a tím k požáru. Zástrčku musí vybrat a instalovat kvalifikovaný servisní personál.
2. Stroje jsou elektricky bezpečné pouze v případě, že jsou řádně uzemněny podle platných předpisů o elektrické bezpečnosti. Zkontrolujte dodržování těchto předpisů a v případě pochybností nechte elektroinstalaci důkladně zkontrolovat kvalifikovaným personálem.
3. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným uzemněním nebo nesprávným používáním napájecího zdroje.
4. K přepínání mezi frekvencemi 50 a 60 Hz není nutný zásah uživatele; výrobek se dokáže automaticky přizpůsobit oběma frekvencím.

3.5 Připojení vody

Modely řady E60 nabízejí následující možnosti přívodu vody:

- Zásobování vodou z nádrže
- Pevná přípojka vody (volitelně)
- Přívod vody v sudech

Přívod vody přes nádrž na vodu je standardně nastaven.

3.5.1 Kvalita vody

Parametry	Hodnota
Celková tvrdost	4-8 dH GH / 70 - 140 ppm (mg/l)
Karbonátová tvrdost	3-6 dH KH / 50-105 ppm (mg/l)
Kyselost/hodnota pH	6,5-7,5 pH
Obsah chloru	< 25 mg/l
TDS (celkové rozpuštěné pevné látky)	30 - 150 ppm (mg/l)
Elektrická vodivost	50-200 µS/cm (mikrosiemens)
Obsah železa	< 0,3 mg/l

Pro zajištění požadované kvality vody je nutné nainstalovat filtr vodovodního systému.

3.5.2 Připojení k vodovodu

Vzdálenost mezi přístrojem a vodovodní přípojkou by neměla být větší než 1 metr (k připojení spotřebiče používejte pouze originální dodanou hadici). Tlak vody musí být v rozmezí 2-6 barů. Pokud je tlak vody vyšší než 6 barů, je nutné nainstalovat redukci tlaku.

3.5.3 Připojení sudové vody

Připojení sudové vody vyžaduje příslušenství, které dodává výrobce. Pokud si přejete používat funkci přívodu vody z vodovodu, kontaktujte prosím zákaznický servis.

3.5.4 Instalace vodního filtru

1. Výběr **systémového příslušenství vodního filtru**
2. Zvolte **instalaci/výměnu** a vnitřní vodní filtr, zadejte objem vody podle příslušné úrovně.
3. Poté klepněte na tlačítko **Dokončit**.

4. první start

4.1 Výplňový materiál

Přidejte materiál do stroje. Konkrétní postup naleznete na straně 15.

Pro první uvedení do provozu použijte přívod vody z vodní nádrže.

4.2 Nastavení prvního spuštění programu

Po prvním zapnutí stroje můžete přistoupit k možnosti nastavení spouštěcího programu. Konkrétní postup je následující:

1. Zapojte napájecí kabel kávovaru do zásuvky a stiskněte vypínač.
2. Stiskněte tlačítko napájení na obrazovce.
3. Obrazovka je zapnutá.
4. Vyberte jazyk.
5. Nastavení času a data.
6. Nastavte kód PIN.
7. Vyberte rozhraní obrazovky.
8. Nastavení zobrazení panelu.
9. Nastavení dokončíte kliknutím na tlačítko "Finish".

Model řady E

5. provoz

5.1 Plnění zásobníku na zrnkovou kávu

1. Zvedněte víko nádoby na fazole.
2. Přidejte zrnkovou kávu.
3. Vyměňte víko.

Do zásobníku na kávová zrna ani do mlýnku nevkládejte žádné předměty.
V opačném případě by mohlo dojít k vymrštění třísek, což by mohlo vést ke zranění.

1. Mletou kávu nesypete do nádoby na zrnkovou kávu.
2. Do nádoby na fazole nelijte žádné tekutiny.

5.2 Naplnění nádrže na vodu

1. Vytáhněte nádržku na vodu.
2. Naplňte nádržku na vodu pitnou vodou.
3. Vložte nádržku na vodu (ujistěte se, že je správně umístěna).
1. Vodní hladina nesmí překročit maximální značku na nádrži na vodu.
2. Nenaplňujte nádržku na vodu horkou vodou, protože by mohlo dojít k poškození přístroje.

5.3 Připojení mléka

1. Připojte mléčné potrubí k přístroji.
2. Vložte mléčnou trubku do nádoby na mléko.

Skladování mléka v chladicím boxu

5.4 Zapnutí stroje

Postup zapnutí stroje (viz strana 14, kde je uveden program pro první uvedení do provozu / spuštění).

5.5 Příprava nápojů

5.5.1 Příprava nápojů ve standardním rozhraní

1. Pod vývod na nápoje umístěte vhodný hrnek.
 2. Klepněte na symbol nápoje.
 3. Nápoj je připraven.
- Klepnutím na "<" a ">" můžete měnit parametry během přípravy nápoje.
 - Klepnutím na tlačítko "Objednat" vyberte další požadovaný nápoj.
 - Chcete-li přípravu nápoje zrušit, klepněte na "Stop".

Procesní lišta

5.5.2 Příprava nápojů v samoobslužném rozhraní

1. Pod vývod na nápoje umístěte vhodný hrnek.
2. Klepněte na symbol nápoje.
3. Nápoj je připraven.

Procesní lišta

- Klepnutím na "<" a ">" můžete měnit parametry během přípravy nápoje.
- Chcete-li přípravu nápoje zrušit, klepněte na "Stop".
- Klepnutím na tlačítko "Objednat" vyberte další požadovaný nápoj.
- Změna parametrů během přípravy nápoje.

5.5.3 Příprava nápojů v rozhraní "Professional"

1. Umístěte pod vývod nápoje vhodný hrnek.
2. klepněte na symbol nápoje.

Zrušení přípravy nápoje

3. nápoj je připraven
4. při přípravě nápoje lze použít funkci fronty. Při přípravě nápoje Ristretto klepněte na ikonu nápoje Americano. Americano se poté zobrazí ve frontě, jak je znázorněno níže.

5.6 Nastavení stupně broušení

Stupeň broušení lze nastavit pomocí kalibračního programu. Pro podporu kontaktujte zákaznický servis.

6. nastavení programu

6.1 Přístup do nabídky

1. Klepněte na symbol loga v levém horním rohu.
 2. Zadejte kód PIN a klepněte na tlačítko **Dokončit**.
 3. Vyberte požadovanou nabídku.
-
1. [Kódy PIN lze definovat ve startovacím programu při prvním spuštění. Pokud nejsou nastaveny žádné kódy PIN, jsou výchozí kódy prázdné.](#)
 2. [Různá práva v menu lze získat zadáním různých kódů PIN. Konkrétní nastavení přidělení práv "PIN kód" lze zkontrolovat a změnit v nabídce "Systémová nastavení / Uživatel / Práva údržby".](#)

6.2 Provozní struktura programu

Údržba

- Oplachování Čištění Odstraňování vodního kamene Obecné funkce

Nápoje

- Nastavení nápojů Zobrazení nápojů

Systém

- Zásobování vodou údržba Příslušenství Zapnutí/vypnutí Reset

Ovládací panel

- Režimy služeb Hlavní stránka Příprava nápojů Reklama Rozšířená nastavení

Uživatelé

- Kód PIN správce PIN kód údržby Práva údržby

Jazyk

- Čínský čínština

Statistiky

- přehled Nápoje Čištění Odstraňování vodního kamene a vyprazdňování systému

Nápověda

- Informace o

6.3 Údržba

6.3.1 Přehled nabídky čištění

Údržba

- **Dřezy**

Oplachování varné skupiny Proplachování napěňovače mléka Vnější oplachování mléčné hadice

- **Čištění**
 - Čištění varné skupiny pomocí tablety
 - Čištění mléčného systému
- **Odvápňování**
 - Odvápňování
- **Obecné funkce**
 - Čištění obrazovky
 - Restartování stroje
 - Vypnout

6.3.2 Proplachování

Oplachování varné skupiny

Po stáčení proveďte okamžitý horký výplach varného systému.

Oplachování napěňovače mléka

Po napěnění mléka proveďte okamžité opláchnutí napěňovače mléka za tepla.

Vnější oplachování hadice na mléko

Na displeji se zobrazí pokyn k zasunutí mléčné trubice do odkapávací misky. Po klepnutí na "Potvrdit" se okamžitě provede oplach.

6.3.3 Čištění

Čištění pивovarské skupiny

Po klepnutí na tlačítko "Start" spustíte program čištění varné skupiny pomocí čisticích tablet ihned, jakmile se na obrazovce objeví zpráva "Čištění varné skupiny pomocí čisticích tablet".

K procesu jsou zapotřebí čisticí tablety.

Celková doba trvání: přibližně 10 minut.

Čištění mléčného systému

Proces čištění mléčného systému proveďte ihned po stisknutí tlačítka programu "Start".

K procesu jsou zapotřebí čisticí prostředky.

Celková doba trvání: přibližně 10 minut.

6.3.4 Odstraňování vodního kamene

K procesu je zapotřebí prášek na odstraňování vodního kamene.

Celková doba trvání: přibližně 40 minut.

6.3.5 Obecné funkce

Čištění obrazovky

Po klepnutí na "Čištění obrazovky" se obrazovka na 15 sekund uzamkne. Během této doby vyčistěte povrch obrazovky hadříkem.

Restartování stroje

Po klepnutí na tlačítko "Restartovat" restartujte systém kávovaru.

6.4 Nápoje

6.4.1 Přehled nastavení nápojů

6.4.2 Nastavení nápojů

1. Změna ikony nápoje

Po klepnutí na ikonu úprav lze změnit ikonu nápoje.

Obrázky nahrané z paměťového zařízení USB lze použít jako ikony nápojů.

2. Změna názvu nápoje

Po klepnutí na ikonu úprav lze název nápoje změnit.

Název si mohou uživatelé přizpůsobit pomocí metody zadávání.

3. Stav nápojů

Pokud je vybrána možnost "Aktivní", lze tento nápoj připravit.

Pokud je vybrána možnost "Neaktivní", nápoj je zablokován a nelze jej připravit.

4. Odstranění nápoje

Klepnutím na tlačítko "Odstranit" pod nápojem nápoj odstraní.

5. přidat nový nápoj

Klepněte na "Add" a vyberte z vyskakovacího seznamu nový nápoj, který chcete přidat. Po přidání nového nápoje do seznamu nabídky lze změnit a definovat název a ikonu nového nápoje.

Nastavení receptu

Vezměme si například latte macchiato, po klepnutí na symbol latte se dostanete na stránku s receptem, kde můžete změnit parametry nápoje.

Zkontrolujte aktuální recept

Pořadí zleva doprava udává pořadí, v jakém jsou jednotlivé složky nápoje vydávány: Mléčná pěna - Horké mléko - Káva.

Změna pořadí receptu

Stiskněte ikonu receptu (např. káva) a přetažením změňte její polohu.

Změna parametrů receptu

Klepnutím na recept změníte jeho parametry. Rozsah nastavitelných hodnot musí odpovídat podmínkám softwaru.

Smazat recept

Přejděte na stránku s receptem a klepněte na tlačítko "**Odstranit**".

Přidat recept

1. Zde se zobrazuje standardní seznam z výroby. Po klepnutí se recept automaticky přidá do seznamu složení receptů pro nápoje.
2. Počet receptů, které lze přidat pro nápoje: 1-6.
3. Rozsah nastavitelných hodnot musí odpovídat podmínkám softwaru.
4. Všechny nastavitelné parametry receptury jsou zobrazeny na obrázku vlevo.

Přidatelné parametry receptů

Káva

Parametry	Rozsah hodnot	Poznámky
Objem před vařením	0-30 ml	Standard: 25 ml
Objem kávy	15-240 ml	Standard: 150 ml
Jednotný proces vaření	Ano nebo ne	Standard: Ano
Procesy vaření piva	1-4krát	Standard: 1

Horké mléko

Parametry	Rozsah hodnot	Poznámky
Čas	5-120 sekund	Standard: 10 sekund

Mléčná pěna

Parametry	Rozsah hodnot	Poznámky
Čas	5-120 sekund	Standard: 10 sekund

Horká voda

Parametry	Rozsah hodnot	Poznámky
Množství vody	25-450 ml	Standard: 100 ml
Teplota vody	Vysoká, střední, nízká, studená	Standard: vysoký

Přestávka

Parametry	Rozsah hodnot	Poznámky
Čas	1-20 sekund	Standard: 5 sekund

Test

Klepnutím na "Test" připravíte nápoj s upraveným receptem po dokončení nastavení receptu. Vyzkoušejte, zda nápoj splňuje vaše očekávání.

6.4.3 Stojan na nápoje

Pro zobrazení nápojů jsou k dispozici dva režimy: Rozložení mřížky a karty menu

Rozložení mřížky

Parametry	Rozsah hodnot (standardní/samočinný provoz)	Poznámky
Sloupce na stránku	1x1, 2x1, 3x1, 4x1, 5x1, 3x2, 4x2, 5x2	Standard: 5x2

Parametry	Rozsah hodnot (Professional)	Poznámky
Sloupce na stránku	2x1, 3x2, 3x3, 4x3	Standard: 4x3

Jídelní lístky

Seznam druhé úrovně

Nápoje z nápojového lístku lze řadit do různých karet menu. Počet karet menu: **2-7**.

1. Dotkněte se titulního obrázku karty nabídky a nahraďte jej novým. Nový titulní obrázek lze vybrat z fotogalerie nebo nahrát z paměťového zařízení USB.
2. Dotkněte se možnosti "**Aktualizovat název**" a změňte název karty nabídky.
3. Dotykem na druhou úroveň vyberete nápoje z nápojového lístku a přidáte je na karty menu.
4. Efekt aktivace možnosti "**Zobrazit nápoje druhé úrovně na první stránce**" je znázorněn na následujícím obrázku.

6.5 Systém

6.5.1 Přehled systémového menu

Systém

- Zásobování vodou

Režim zásobování vodou

Tvrdost vody

- Údržba

Oplachování

Čištění Odstraňování vodního kamene Vyprázdnění zásobníku na

kávovou sedlinu

- Příslušenství

Vodní filtr

Sirup

- Zapnutí/vypnutí

Automatické vypnutí

Automatické vypnutí po uplynutí času

Tlačítko vypnutí

- Obnovení

Obnovení nápojů

Obnovení továrního nastavení

6.5.2 Zásobování vodou

Režim zásobování vodou

Zvolte příslušný režim zásobování vodou. Ve výchozím nastavení je nastaven režim **zásobování** vodou.

Tvrdost vody

Zde nastavte hodnotu tvrdosti vody pro zařízení. Výchozí hodnota: 5 dH.

6.5.3 Nastavení parametrů údržby

Proplachování

Nastavení parametrů proplachování je následující:

Parametry	Rozsah nastavení	Poznámky
Zahřívací oplach	0,5-4 hodiny	Standard: 30 minut
Automatické oplachování varné skupiny	Vypnuto / 5-20 minut	Standardní: Vypnuto
Automatické oplachování napěňovače mléka	Vypnuto / 5-20 minut	Standard: 10 minut

Čištění

Nastavení parametrů pro čištění varné skupiny pomocí tablet je následující:

Parametry	Rozsah nastavení	Poznámky
Čištění varné skupiny pomocí tablet - Upozornění po počtu šáleků	[250, 350]	Standard: 350 šáleků
Vynucené čištění varné skupiny pomocí tablet - Upozornění po počtu šáleků	[350, 450]	Standard: 450 šáleků

Odstraňování vodního kamene

Tvrdost vody, průtok vody a instalace či neinstalace vodního filtru určují zbývajících počet litrů a dobu před odstraněním vodního kamene. Nastavení parametrů pro odstraňování vodního kamene je následující:

Parametry	Rozsah nastavení	Poznámky
Upozornění na odvápnění	~250 litrů	Standard: 250 litrů
Nucené odstraňování vodního kamene	~300 litrů	Standard: 300 litrů

Vyprázdnění zásobníku na kávovou sedlinu

1. Zvolte možnost "**Aktivní**", aby se při dosažení počtu 50 kusů kávové sedliny nebo při dosažení tloušťky 750 mm zobrazilo hlášení "**Prázdná nádoba na kávovou sedlinu**".
2. Vyberte možnost "**Neaktivní**", aby se na obrazovce nezobrazovala zpráva "**Prázdná nádoba na kávovou sedlinu**".

6.5.4 Příslušenství

Vodní filtr

1. Pokud není nainstalován žádný vodní filtr, vyberte možnost "**Demontovat**".
2. Pokud se instaluje nebo vyměňuje vodní filtr, **vyberte možnost "Instalace/výměna"**. Je třeba vybrat typ filtrační vložky a zadat její kapacitu.
3. Standardní nastavení: "**Demontáž**"

6.5.5 Vypnutí

Automatické vypnutí

Zde nastavte odpočítávání pro automatické vypnutí stroje, např. automatické vypnutí po 8 hodinách.

Parametry	Rozsah nastavení	Poznámky
Odpočítávání pro automatické vypnutí	0,5-24 hodin, nikdy	Standard: 4 hodiny

Automatické vypnutí podle nastavení času

Zde nastavte čas automatického vypnutí, např. 9:15 hod.

Tlačítko vypnutí

1. Vyberte možnost "Aktivní" a stisknutím a podržením tlačítka zapnutí/vypnutí na 3 sekundy vypněte obrazovku.
2. Zvolte "Neaktivní" a funkce přepínače na obrazovce se deaktivuje.

6.5.6 Resetování

Resetování nápojů

Obnoví všechny parametry týkající se nápojů na tovární nastavení.

Obnovení továrního nastavení

Obnoví tovární nastavení všech parametrů stroje.

6.6 Ovládací panel

6.6.1 Režimy služby

Vyberte režim rozhraní zobrazený na obrazovce.

Konkrétní představení jednotlivých režimů rozhraní zobrazených na obrazovce naleznete na straně 6.

6.6.2 Hlavní stránka

Funkce členství

Možnost: Aktivní | Neaktivní

1. Vyberte možnost "**Aktivní**", klepněte na tlačítko pro členy v pravém horním rohu obrazovky a vytvořte členy a seznam oblíbených nápojů.
2. Pokud zvolíte možnost "**Neaktivní**", tlačítko člena se nezobrazí.

Sériové číslo

Možnost: Aktivní | Neaktivní

1. Zvolte "**Aktivní**", v levém dolním rohu obrazovky se zobrazí sériové číslo stroje.
2. Pokud zvolíte možnost "**Neaktivní**", sériové číslo stroje se nezobrazí.

Servisní volání

Možnost: Aktivní | Neaktivní

1. Zvolte možnost "**Aktivní**", servisní volání se zobrazí v pravém dolním rohu obrazovky.
2. Pokud zvolíte možnost "**Neaktivní**", servisní volání se nezobrazí.

Změna loga

Klepnutím na tlačítko Upravit můžete změnit logo zobrazené na obrazovce. Nahrajte nový obrázek loga z paměťového zařízení USB.

Pozadí obrázku LOGO použitého na úvodní stránce, v profesionálním režimu a v samoobslužném režimu musí být černé.

6.6.3 Příprava nápojů

Zrušit pití

Možnost: Aktivní | Neaktivní

1. Pokud je vybrána možnost "**Aktivní**", lze přípravu nápoje zrušit klepnutím na "**Zastavit**".
2. Pokud je vybrána možnost "**Neaktivní**", možnost "**Zastavit**" se nezobrazí.

Přizpůsobení nápojů

Možnost: Aktivní | Neaktivní

1. Pokud je vybrána možnost "**Aktivní**", lze recepty nápojů během přípravy přizpůsobit klepnutím na levé a pravé tlačítko.
2. Pokud je vybrána možnost "**Neaktivní**", nelze během přípravy přizpůsobovat receptury nápojů.

Zobrazení hlasitosti

Možnost: Aktivní | Neaktivní

1. Pokud je vybrána možnost "**Aktivní**", zobrazují se recepty nápojů během přípravy.
2. Pokud je vybrána možnost "**Neaktivní**", recepty nápojů se během přípravy nezobrazují.

Pokračovat v objednávání

Možnost: Aktivní | Neaktivní

1. Pokud je vybrána možnost "**Active**", klepnutím na "**Order**" vyberte další nápoj.
2. Pokud je vybrána možnost "**Neaktivní**", položka "**Objednávka**" se nezobrazí.

6.6.4 Reklama

AD - pohotovostní režim

Nastavení reklam, když je počítač v pohotovostním režimu. Reklamní prostředky lze načíst z paměťového zařízení USB.

Parametry	Rozsah nastavení	Poznámky
Čekací doba	0-100 sekund	Standard: 60 sekund
Typ kola	Nekonečná smyčka; automatické ukončení po zobrazení	Standardní: Vypnuto
Doba přehrávání jednoho snímku	0-100 sekund	Standard: 10 sekund

Zde jsou k dispozici nastavení reklamy, videa a obrázky lze načítat z paměťových zařízení USB.

AD - Vítejte

Nastavení reklam, které se zobrazují při spuštění počítače.

Parametry	Rozsah nastavení	Poznámky
Doba přehrávání jednoho snímku	0-100 sekund	Standard: 5 sekund

Požadavky na video: Požadavky na video: formát MP4, poměr stran 16:9, doporučené rozlišení 1280x800. Datový tok videa nižší než 3000 kb/s a 100M.

Formát obrázku: PNG, JPG, JPEG, doporučené rozlišení 1280x800.

AD - Příprava nápojů

Nastavení reklam při přípravě nápojů.

Parametry	Rozsah nastavení	Poznámky
Doba přehrávání jednoho snímku	0-100 sekund	Standard: 5 sekund

Požadavky na video: Doporučené rozlišení: 890x700, formát MP4, poměr stran 4:3. Datový tok videa nižší než 3000 kb/s a 100M.

Formát obrázku: PNG, JPG, JPEG, doporučené rozlišení 890x700.

6.6.5 Pokročilá nastavení

- **Datum:** Nastavte místní datum
- **Čas:** Nastavení místního času
- **Časové pásmo:** Nastavení místního časového pásma
- **Jas:** Nastavení jasu. Standardní: 60 %

6.7 Uživatelé

Různá uživatelská oprávnění lze přiřadit pomocí odpovídajících kódů PIN.

6.7.1 PIN kód správce

Zde nastavte PIN kód správce, který se skládá z 5 číslic.

Po zadání správného kódu PIN lze zobrazit všechna práva nabídky.

6.7.2 Kód PIN pro údržbu

Zde nastavte kód PIN pro údržbu, který se skládá ze 4 číslic.

Zadáním správného PIN kódu lze zobrazit přidělená práva údržby.

6.7.3 Práva na údržbu

Zde definujete specifická práva pro kód PIN údržby.

6.8 Jazyk

Zde se zobrazují dostupné jazyky.

Vyberte jazyk.

Výchozí jazyk je angličtina.

6.9 Statistika

Zobrazí historické údaje o různých přípravcích nápojů, celkový počet nápojů a údaje o péči a údržbě.

6.9.1 Nápoje

Rychlé vyhledávání

Data lze zobrazit po 1 týdnu, 1 měsíci, 3 měsících, aktuálním datu, půl roce nebo roce.

Zobrazení údajů za určité období lze přizpůsobit. Data lze zobrazit ve dvou formátech: Tabulky a grafy.

6.9.2 Čištění

Zde lze zobrazit konkrétní časové záznamy různých úkonů čištění, včetně času zahájení, ukončení a doby trvání úkonů čištění.

6.9.3 Odkalení/vyprázdnění systému

Protokoly o průběhu odstraňování vodního kamene a vyprazdňování vodního systému si můžete prohlédnout zde.

6.10 Náповěda

O stránkách

Zobrazení informací o stroji

Zde lze zobrazit informace o stroji, včetně těchto údajů

- Verze CTR (software PCB)
- Verze HMI (software na obrazovce)
- Verze systému Android
- Verze kalibračního souboru
- Sériové číslo stroje
- Informace IMEI zařízení
- Dostupný paměťový prostor obrazovky

Aktualizace softwaru prostřednictvím paměti USB

Program stroje lze aktualizovat prostřednictvím USB paměti.

[Aktualizaci softwaru musí provádět odborný technik. Pro pomoc se obraťte na zákaznický servis.](#)

7 Čištění a údržba

Dokonalý zážitek z kávy závisí na dokonale vyčištěném kávovaru.

Kávovar čistěte alespoň jednou denně, v případě potřeby i častěji.

Pokud zjistíte, že je kávovar znečištěný nebo ucpaný, okamžitě jej vyčistěte.

7.1 Přehled intervalů čištění

Intervaly čištění	Operace	Laskavý
Denně (nebo podle potřeby)	Oplachování varné skupiny	Automatické nebo manuální
	Oplachování napěňovače mléka	Automatické nebo manuální
	Prázdná odkapávací miska	Manuální
	Vyprázdnění zásobníku na kávovou sedlinu	Manuální
	Čistá obrazovka	Manuální
	Čištění napěňovače mléka	Manuální
	Čištění varné skupiny	Manuální
	Čištění nádrže na vodu	Manuální

Intervaly čištění	Operace	Laskavý
Týdenní	Vyčistěte napěňovač mléka čisticím prostředkem	S čisticími prostředky
	Oplachování varné skupiny	Když se na obrazovce zobrazí zpráva
Pokud je k dispozici	Odvápňování	Když se na obrazovce zobrazí zpráva
	Výměna filtru	Když se na obrazovce zobrazí zpráva

7.2 Příprava dílů

Díly	Využití
Čisticí tableta	Čistá varná skupina s tabletou
Čisticí prostředek pro mléčný systém	Čištění mléčného systému
Prášek na odstraňování vodního kamene	Odvápňování
klíč	Nastavení stupně broušení
Kartáč na mléko	Ruční čištění mléčného potrubí
Vlhký hadřík	Vyčistěte nádobu na fazole, síto a povrch stroje.

7.3 Denní úklid

7.3.1 Proplachování varné skupiny / proplachování napěňovače mléka / proplachování vnější hadice na mléko

1. Intervaly automatického proplachování lze nastavit v nabídce "**Údržba/Proplachování**". Proplachování se provádí automaticky po dosažení nastavených podmínek.
2. Okamžité spláchnutí ruční volbou.
Přejděte do nabídky "**Údržba/spláchnutí**" a dotkněte se jednotlivých možností spláchnutí pro okamžité spláchnutí.

Během oplachování se z výlevky kávy vydává horká voda. Dávejte pozor, abyste se neopařili.

7.3.2 Vyprázdnění zásobníku na kávovou sedlinu

Vyprázdněte nádobu na kávovou sedlinu (alespoň jednou denně).

1. Vyjměte nádobu na kávovou sedlinu.
2. Vyprázdněte kávovou sedlinu.
3. Důkladně je vyčistěte čistou vodou.
4. Nádobu na kávovou sedlinu vysušte a vraťte zpět.

7.3.3 Vyprazdňování odkapávací misky

Odkapávací miska se nachází pod nádobou na kávovou sedlinu. Odkapávací misku čistěte podle potřeby (alespoň jednou denně).

1. Vyjměte odkapávací misku.
2. Vylijte odpadní vodu.
3. Důkladně je vyčistěte čistou vodou.
4. Osušte a vraťte odkapávací misku zpět.

Dvě kovové destičky na přední straně odkapávací misky je nutné čistit a udržovat suché, jinak se nesprávně zobrazí zpráva "**Prázdná odkapávací miska**".

7.3.4 Čištění obrazovky

Vyvolejte "**Údržba/společné funkce**".

Výběrem možnosti "**Clean screen**" (**Vyčistit obrazovku**) spustíte 15sekundové odpočítávání.

Nyní můžete obrazovku vyčistit suchým hadříkem.

7.4 Týdenní úklid

7.4.1 Ruční čištění napěňovače mléka

1. Vyjměte napěňovač mléka.
2. Demontujte napěňovač mléka.
3. Vyčistěte napěňovač mléka čistou vodou a znovu jej vložte.
4. Resetujte napěňovač mléka.

Konkrétní postup ručního čištění napěňovače mléka naleznete v části "**Nápověda/Video/Ruční čištění napěňovače mléka**".

7.4.2 Čištění varné skupiny kartáčem

1. Pokud jsou kávová zrna namleta příliš jemně, může se spařovací skupina ucpat. Doporučujeme spařovací skupinu jednou týdně vyčistit kartáčkem.

7.5 Čištění varné skupiny (v případě potřeby)

Pokud je třeba vyčistit kávový systém pomocí čisticí tablety, zobrazí se na displeji zpráva "**Vyčistit varnou skupinu pomocí tablety**". Celková doba trvání je přibližně 13 minut.

1. Otevřete nabídku "**Údržba/Čištění**".
2. Klepněte na tlačítko "**START**".
3. Klepnutím na "**Potvrdit**" zahájíte proces čištění.
4. Postupujte podle jednotlivých pokynů podle zprávy zobrazené na obrazovce.

Pokud není varná skupina včas vyčištěna pomocí tablet, obrazovka se po dosažení přednastavených povinných intervalů čištění zablokuje. Příklad lze znovu použít až po dokončení procesu čištění.

7.6 Čištění mléčného systému

Když je třeba vyčistit mléčný systém čisticí kapalinou, zobrazí se na displeji zpráva "**Clean milk system**" (**Vyčistit mléčný systém**). Celková doba trvání je přibližně 10 minut.

1. Otevřete nabídku "**Údržba/Čištění**".
2. Klepněte na tlačítko "**START**".

3. Klepnutím na "**Potvrdit**" zahájíte proces čištění.
4. Postupujte podle jednotlivých pokynů podle zprávy zobrazené na obrazovce.

Při odstraňování vodního kamene vytéká z výlevky roztok na odstraňování vodního kamene. Proto při odstraňování vodního kamene nikdy nestůjte pod výlevkou.

7.7 Odstraňování vodního kamene (v případě potřeby)

Tvrdost vody, průtok vody a použití vodního filtru určují plán odstraňování vodního kamene. Čas odvápnění vypočítá a zobrazí přístroj AromaChef řady 6T.

7.7.1 Odstraňování vodního kamene

Pokud není odvápění provedeno včas, obrazovka stroje se po dosažení přednastavených povinných intervalů odvápění zablokuje. Stroj lze znovu použít až po dokončení procesu odstraňování vodního kamene.

1. Otevřete nabídku "**Údržba/Čištění**".
2. Klepněte na tlačítko "**START**".
3. Klepnutím na "**Potvrdit**" zahájíte proces odstraňování vodního kamene.
4. Postupujte podle jednotlivých pokynů podle zprávy zobrazené na obrazovce.

Při čištění a odstraňování vodního kamene vytéká z výlevky horký čisticí nebo odvápňovací roztok. Proto při odstraňování vodního kamene nikdy nestůjte pod výlevkami.

8. novinky a vysvětlení

8.1 Provozní zprávy

Pokud dojde k chybě, stroj zobrazí chybové hlášení, které je označeno červeným trojúhelníkem v pravém horním rohu ovládacího panelu. Klepnutím na tento symbol získáte další informace.

Informace o	Možná řešení
Vložte nádrž na vodu	Zkontrolujte, zda je nádržka na vodu správně zasunutá, případně ji resetujte.
Naplňte nádržku na vodu	Naplňte nádržku na vodu.
Vložte odkapávací misku	Vložte odkapávací misku.
Prázdňá odkapávací miska	Vyprázdněte odkapávací misku.
Vyprázdnění zásobníku na kávovou sedlinu	Vyprázdněte nádobu na kávovou sedlinu.
Kontrola kávového systému	Zkontrolujte kávový systém.
Kontrola systému odpařování	Zkontrolujte výparný systém.
Obnovení pivovarské skupiny	Zkontrolujte varnou skupinu.
Chyba softwaru	Restartujte počítač.
Chyba v sériovém připojení	Zkontrolujte připojení hlavní desky plošných spojů.
Chyba CTR	Aktualizujte software.

8.2 Chybová hlášení

Chybové hlášení se zobrazí automaticky, pokud je chybou postižen celý systém. Pokud dojde k závažným problémům, restartujte počítač.

1. Vypněte a znovu zapněte stroj hlavním vypínačem, abyste jej restartovali.
2. Pokud stroj nelze spustit nebo pokud se vám nedaří závadu odstranit, obraťte se na servisního technika.

Kód chyby	Popis chyby	Možná řešení
E1	Chyba PCBA	Restartování stroje
E2	Snímač NTC rozpozná, že teplota termobloku (kávy) je vyšší než 105 °C.	Restartování stroje
E3	Snímač NTC detekuje, že teplota termobloku (páry) je vyšší než 185 °C.	Restartování stroje
E33	Žádná komunikace mezi CTR a HMI	Zkontrolujte hlavní desku plošných spojů (PCB)
E43	Aktuální chyba	Restartování stroje

9. vyřazení z provozu

9.1 Příprava na vyřazení z provozu

1. Vyčistěte stroj pomocí všech čisticích a oplachovacích funkcí.
2. Čištění po vyprázdnění zásobníku na fazole.
3. Dávkovač nápojů a mléčné potrubí čistěte ručně.
4. Vyčistěte varnou skupinu kartáčkem.
5. Vyčistěte odkapávací misku, nádobu na kávovou sedlinu atd.

9.2 Krátkodobé vyřazení z provozu (do jednoho měsíce)

1. Vyprázdněte vodní okruh (nechte vyprázdnit vodní okruh kávovaru servisním technikem).
2. Odpojte stroj od napájení.
3. Uzavřete přívod vody.
4. Vypněte všechna další zařízení a odpojte je od napájení.

9.3 Dlouhodobá odstávka (delší než jeden měsíc)

Některé součásti nemusí po delším skladování nebo nepoužívání správně fungovat.

Před přípravou nápojů musí být kávovar servisován, nainstalován a vyčištěn.

1. Nechte vypustit vodní okruh kávovaru servisním technikem.
2. Pokud byl stroj skladován déle než 6 měsíců, může být nutná údržba. Obraťte se na zákaznický servis a požádejte o podporu.

10. přeprava a skladování

10.1 Doprava

Chraňte stroj před mechanickým poškozením a nepříznivými okolními podmínkami během přepravy a skladování.

1. Zabraňte převrácení nebo pádu stroje.
2. Přístroj znovu zabalte do původního obalu pro přepravu.
3. Aby nedošlo k poškození, je třeba před přepravou vypustit vodu z kávovaru.
4. Po vyprázdnění vodního okruhu stroj důkladně vysušte zvenku i zevnitř.

Vodní okruh musí vypustit odborný technik. Obraťte se na servisní pracovníky, kteří vám pomohou.

Pokud byl proveden program pro vyprázdnění vodního okruhu, musí kávový systém znovu spustit program, který byl proveden při prvním spuštění kávovaru.

10.2 Skladování

Musí být splněny podmínky skladování:

1. Přípustné teploty: -10 až +50 °C
2. Pokud stroj nebyl zcela vyprázdněn, nesmí se používat při teplotách.
skladovány při teplotě nižší než 0 °C.
3. Stroj musí být nastaven do svislé polohy.
4. Systém stroje musí být vypuštěn.
5. Stroj a příslušenství by měly být zabaleny nejlépe v původním obalu.

10.3 Uvedení do provozu po dlouhém skladování nebo nepoužívání

Pokud byl kávovar skladován nebo nepoužíván déle než 6 měsíců, nemusí již správně fungovat. Informace o obnovení a opětovném uvedení kávovaru do provozu získáte od servisního týmu.

11. likvidace

Při likvidaci kávovaru lze ještě použít některé vnitřní náhradní díly. Zajistěte, aby byly staré díly zlikvidovány ekologicky neutrálním způsobem.

1. Zrnkovou kávu, prášek a kávovou sedlinu lze kompostovat.
2. Při likvidaci nepoužitých čisticích prostředků postupujte podle pokynů na štítku.
3. Kapaliny z čisticí nádoby nebo odkapávací misky odvádějte do odpadního systému.

- **Elektronické díly likvidujte odděleně**
- **Plastové díly likvidujte v souladu s jejich označením**



List of service organizations:

CZ: RM GASTRO CZ s.r.o., Náchodská 818/16, Praha 9

Tel. +420 281 926 604, info@rmgastro.cz, www.rmgastro.com

SK: RM Gastro Slovakia, Rybárska 1, Nové Město nad Váhom

Tel.: +421 32 7717061, obchod@rmgastro.sk, www.rmgastro.sk

PL: RM GASTRO Polska Sp.z o.o., ul. Skoczowska 94, 43-450 Ustroń

Tel.: +33 854 73 26, www.rmgastro.pl